



КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 18-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н КИТТИКХУН (Лаосская Народно-Демократическая Республика)

затем: г-жа КАРАЯНИДИС (Австралия)
(заместитель Председателя)

затем: г-н КИТТИКХУН (Лаосская Народно-Демократическая Республика)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 86 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВСЕСТОРОННЕЕ РАССМОТРЕНИЕ ВСЕГО ВОПРОСА ОБ
ОПЕРАЦИЯХ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА ВО ВСЕХ ИХ АСПЕКТАХ (продолжение)

ПУНКТ 89 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ИНОСТРАННЫХ ЭКОНОМИЧЕСКИХ И ДРУГИХ
КРУГОВ, КОТОРАЯ ПРЕПЯТСТВУЕТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ
НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ В ТЕРРИТОРИЯХ,
НАХОДЯЩИХСЯ ПОД КОЛОНИАЛЬНЫМ ГОСПОДСТВОМ (продолжение)

ПУНКТ 19 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ
НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за
подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента
опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official
Records Editing Section, room DC2-794, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр
отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для
каждого Комитета.

Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

ПУНКТ 86 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВСЕСТОРОННЕЕ РАССМОТРЕНИЕ ВСЕГО ВОПРОСА ОБ ОПЕРАЦИЯХ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА ВО ВСЕХ ИХ АСПЕКТАХ (продолжение) (A/51/98-S/1996/270; A/51/130; A/C.4/51/L.9 и A/C.4/51/L.10)

1. Г-н ДАНЕШ ЯЗДИ (Исламская Республика Иран) поддерживает заявление, с которым выступил представитель Таиланда от имени Движения неприсоединившихся стран. Операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира играют важную роль в деле предотвращения эскалации конфликтов и поддержания международного мира и безопасности, однако их не следует рассматривать как альтернативу мирному урегулированию споров. Успех операций по поддержанию мира может быть обеспечен только на основе строгого соблюдения положений и принципов, закрепленных в Уставе, в частности принципов полного уважения суверенитета и территориальной целостности всех государств и невмешательства в их внутренние дела. Опыт последних лет подтверждает, что наличие предварительного согласия сторон, соблюдение принципа беспристрастности и неприменение силы являются ключевыми элементами успеха операций; кроме того, необходимо, чтобы они имели четко определенный мандат, ясные цели, надежную финансовую основу и адекватные ресурсы. Должны быть гарантированы справедливые возможности для самого широкого участия всех государств, в частности развивающихся стран, как в операциях по поддержанию мира, так и во всех механизмах командования и управления ими.

2. Оратор особо отмечает позицию Движения неприсоединившихся стран, заключающуюся в том, что средства на цели поддержания мира не должны выделяться за счет деятельности в интересах развития. Коренные причины конфликтов во многих случаях заключаются в отсутствии экономических возможностей. Наиболее эффективный путь к миру проходит через поощрение развития при обеспечении преимущества деятельности в интересах развития Организации Объединенных Наций в общемировом масштабе.

3. Финансовый кризис, переживаемый Организацией в последние годы, породил, среди прочего, практику предоставления одному или группе государств возможности действовать от имени Организации Объединенных Наций и, в самое последнее время, практику использования в Департаменте операций по поддержанию мира временно предоставляемого персонала, что привело к изменению кадрового состава Департамента в ущерб развивающимся странам. В вопросах набора персонала Департамента следует придерживаться принципа многосторонности и соблюдать соответствующие положения, в частности положения статей 100 и 101 Устава Организации Объединенных Наций.

4. Специальный комитет по операциям по поддержанию мира в своем докладе (A/51/130) отметил прогресс, достигнутый в разработке кодекса поведения персонала операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций согласно соответствующим нормам международного гуманитарного права. Этот кодекс, несомненно, будет содействовать успеху деятельности по поддержанию мира и повышению доверия к ней во всем мире.

5. По мнению делегации Ирана, членский состав Специального комитета, являющегося единственным вспомогательным органом Генеральной Ассамблеи, в котором углубленно рассматривается вопрос об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах, следует расширить. Соответственно, она поддерживает проект резолюции A/C.4/51/L.9 и выражает надежду на то, что сможет и далее вносить вклад в работу Специального комитета на его сессии 1997 года в качестве его полноправного члена.

6. Г-жа Караянидис (Австралия), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

7. Г-н ГОГСАДЗЕ (Грузия) говорит, что своевременное использование превентивной дипломатии на ранних этапах конфликтов позволяет предотвращать многие акты насилия и является наиболее эффективным и целесообразным методом ослабления напряженности до ее перерастания в конфликты. Задействуя весьма немногочисленный персонал, Организация Объединенных Наций могла бы добиться значительных результатов в этой области. В этой связи весьма полезную роль может сыграть создание в Секретариате Организации Объединенных Наций нового центра превентивной дипломатии, который занимался бы вопросами сбора и анализа информации в целях раннего предупреждения.

8. Одним из основных условий, соблюдение которых необходимо для развертывания операций по поддержанию мира, является заключение прочного соглашения о прекращении огня. Однако, как показывает опыт, такие соглашения нередко нарушаются именно для того, чтобы воспрепятствовать развертыванию сил Организации Объединенных Наций, в связи с чем в некоторых случаях приходится приступать к проведению операций по поддержанию мира еще до прекращения конфликта. Это не всегда отвечает целям одной из сторон, однако задержка с проведением операции может играть на руку агрессору. В принципе, не следует исключать возможность применения силы для достижения желаемого результата. Важно также иметь в виду, что проведение операций по принуждению к миру предполагает применение подхода и принятие мер, отличающих их от операций по поддержанию мира в их наиболее классической форме, хотя в любом случае они не должны выходить за рамки положений главы VII Устава.

9. Силам по поддержанию мира надлежит чаще брать на себя выполнение полицейских функций в целях стимулирования процесса мирного разрешения споров. Несмотря на активное участие Организации Объединенных Наций в урегулировании конфликта в Абхазии, принятые Советом Безопасности 15 резолюций, а также сделанные Председателем Совета 12 заявлений по вопросу о положении в Грузии, условия в этом районе по-прежнему остаются опасными, а 300 000 беженцев все еще ждут окончательного урегулирования.

10. Грузия поддерживает создание в Секретариате штабной группы быстрого развертывания, а также использование военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в составе контингентов быстрого развертывания, считая, что это могло бы способствовать недопущению или сдерживанию конфликтов на раннем этапе. Аналогичным образом она с удовлетворением отмечает решение о расширении членского состава Специального комитета по операциям по поддержанию мира и убеждена в том, что эта мера будет способствовать повышению эффективности его деятельности.

11. Грузия считает вызывающим тревогу тот факт, что нападения и акты насилия в отношении персонала Организации Объединенных Наций продолжаются, и выражает надежду на то, что вступление в силу Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала будет способствовать повышению уровня его безопасности.

12. Г-н РАЙДЕР (Новая Зеландия) говорит, что его страна решительно поддерживает деятельность Организации Объединенных Наций в области поддержания международного мира, несмотря на неоднозначность результатов операций, проводившихся ею в течение последнего десятилетия. Здесь имели место как успехи, в частности в Камбодже, Мозамбике и Сальвадоре, так и неутешительные и разочаровывающие результаты, как это было в случае операций в Боснии, Сомали и Руанде. Тем не менее полученный опыт позволяет сделать полезные выводы для будущих операций. Во-первых, Организации следует не допускать смещения задач принуждения к миру и поддержания мира. Важно также, чтобы она во всех случаях располагала необходимыми ресурсами для выполнения своих обязательств, особенно при проведении

мероприятий на основании главы VII Устава, когда силы Организации Объединенных Наций должны быть надлежащим образом подготовлены и оснащены, чтобы противостоять серьезным опасностям.

13. Совету Безопасности следует действовать осмотрительно и воздерживаться от принятия резолюций, которые члены Организации не в состоянии осуществить на практике, поскольку это порождает проблемы репутации. Новая Зеландия всегда весьма серьезно относилась к возлагаемому на государства-члены Уставом обязательству предоставлять в распоряжение Организации вооруженные силы и оказывать ей иную помощь в интересах поддержания международного мира и безопасности. Кроме того, она по-прежнему убеждена в том, что в рамках операций, санкционированных Советом Безопасности и осуществляемых под руководством и контролем со стороны Организации Объединенных Наций, обеспечиваются гарантии, необходимые государствам-членам, особенно менее крупным странам. Организации Объединенных Наций непозволительно уклоняться от ответственности в случаях, когда предусматривается возможность включения в ту или иную операцию компонента принуждения к миру. В противном случае она может стать ненужной. Необходимо, чтобы Организация эффективно реагировала на угрозы международному миру и безопасности и не ограничивалась систематическим одобрением действий великих держав.

14. В тех случаях, когда у международного сообщества нет общей решимости, необходимо искать иные варианты, как, например, это было в Гаити и Заире. Тем не менее, какими бы похвальными ни были намерения основных участников, прибегать к использованию "коалиций изъясляющих готовность стран" надлежит лишь в исключительных случаях. Четвертому комитету и Специальному комитету по операциям по поддержанию мира следует создать механизмы поддержания мира, способные наглядно продемонстрировать государствам-членам эффективность критериев, принятых Организацией.

15. Необходимо, чтобы Организация Объединенных Наций более оперативно реагировала на возникающие новые ситуации. Новая Зеландия вносит вклад в создание системы резервных соглашений и приветствует предложение создать в Секретариате оперативную штабную группу быстрого развертывания. Выраженная делегациями обеспокоенность по поводу прикомандирования персонала в состав Департамента операций по поддержанию мира и запланированного штаба вполне понятна, однако при этом не следует забывать, что для того, чтобы обеспечить необходимую сбалансированность в вопросах представленности всех стран, участвующих в деятельности по поддержанию мира, потребуется время, к тому же это не должно делаться в ущерб эффективности работы Департамента.

16. Необходимо располагать военным персоналом, прошедшим надлежащую подготовку, как в Центральных учреждениях, так и на местах. Этот персонал должен быть дисциплинированным и располагать профессиональными знаниями, необходимыми при столкновении с нештатными ситуациями, подобными тем, которые возникали в последнее время в рамках операций по поддержанию мира, особенно в условиях внутрисударственных конфликтов. Вместе с тем, подготовка персонала для участия в международных операциях включает и аспекты, далеко выходящие за рамки подготовки, обеспечиваемой на национальном уровне. Новая Зеландия высоко оценивает работу, проделанную Группой по подготовке кадров Департамента операций по поддержанию мира путем создания групп инструкторов и выпуска различных публикаций, призванных способствовать углублению понимания признанных норм осуществления текущих операций по поддержанию мира, которые имеют многоплановый характер.

17. Новая Зеландия считает, что недопустимую опасность для операций по поддержанию мира и в более длительной перспективе угрозу гуманитарного характера представляют собой мины. В этой связи необходимо гарантировать выделение необходимых средств на проведение мероприятий по разминированию. Оратор с удовлетворением отмечает, что в докладе Специального комитета

(A/51/130) рекомендуется повысить эффективность координации деятельности в этой области между Департаментом по гуманитарным вопросам и Департаментом операций по поддержанию мира.

18. Независимо от работы Секретариата опорой операций по поддержанию мира являются страны, предоставляющие войска, и оратор с обеспокоенностью отмечает, что по состоянию на конец сентября задолженность Организации Объединенных Наций этим странам по выплате компенсации за предоставленные войска и материальные средства составляла более 1 млрд. долл. США. Долго сохраняться такая ситуация не может, и для ее урегулирования необходимо, чтобы страны как можно быстрее выплатили начисленные им взносы. Новая Зеландия с удовлетворением отмечает, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 50/222 утвердила новые процедуры определения размера компенсации, выплачиваемой странам за принадлежащее контингентам имущество, несмотря на то, что пока еще отсутствуют средства, необходимые для выплаты компенсации в полном объеме. Новая Зеландия отмечает также подготовленный Секретариатом проект соглашения о взносах (A/50/995) в отношении персонала, имущества и услуг, предоставляемых странами. Этот новый документ выгодно отличается от типового соглашения 1991 года, хотя в него и требуется внести некоторые изменения с целью обеспечить, чтобы в невыгодном положении не оказались государства, вносящие незначительные по размеру взносы.

19. Новая Зеландия приветствует тот факт, что Совет Безопасности отреагировал на обеспокоенность, выраженную в связи с необходимостью повысить уровень транспарентности процесса принятия его решений, и принял меры, направленные на проведение более широких консультаций со странами, предоставляющими войска, и другими заинтересованными делегациями. Она также с удовлетворением отмечает предложение расширить состав Специального комитета и считает, что это позволит увеличить число участников его сессии 1997 года. Наконец, Новая Зеландия поддерживает представленный Украиной проект резолюции A/C.4/51/L.10* и настоятельно призывает все государства-члены присоединиться к Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала.

20. Г-н МАПУРАНГА (Зимбабве) присоединяется к заявлению, с которым выступил представитель Таиланда от имени Движения неприсоединившихся стран. За время, прошедшее с момента окончания "холодной войны", Организация Объединенных Наций осуществляет операции по поддержанию мира, направленные на урегулирование различных межгосударственных или внутригосударственных конфликтов, с переменным успехом. Зимбабве твердо убеждена в том, что, несмотря на препятствия, с которыми столкнулась Организация в осуществлении этой деятельности, решать задачу поддержания международного мира и безопасности надлежит в первую очередь именно Организации Объединенных Наций, и в частности Совету Безопасности, в соответствии с принципами, закрепленными в Уставе. Меры, принимаемые на региональном уровне, лишь дополняют работу Организации. Африка уже давно продемонстрировала свою готовность выполнять отводимую ей в этом деле роль. В связи с этим уместно сослаться на заявление в отношении нынешнего кризиса в районе Великих озер, сделанное 11 ноября 1996 года в ходе четвертой сессии Центрального органа Механизма Организации африканского единства по предотвращению, регулированию и разрешению конфликтов. Так же, как и другие африканские государства, Зимбабве обязалась сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в этой сфере и продемонстрировала свою готовность к сотрудничеству участием в операциях по поддержанию мира в Сомали и Руанде, а также в Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА II). Кроме того, в Хараре создан региональный центр по подготовке кадров в области поддержания мира.

21. Зимбабве считает, что при проведении операций по поддержанию мира следует руководствоваться закрепленными в Уставе принципами уважения суверенитета, территориальной целостности и политической независимости государств и невмешательства в их внутренние дела.

Кроме того, операции должны проводиться с согласия сторон и осуществляться на беспристрастной основе, без применения насилия, за исключением случаев самообороны. В этой связи Зимбабве с удовлетворением отмечает создание Группы по обобщению приобретенного опыта в составе Департамента операций по поддержанию мира и поддерживает предложение поставить ее финансирование на стабильную основу, а не полагаться на добровольные взносы.

22. Организация Объединенных Наций не сможет выполнить свою задачу по обеспечению международного мира и безопасности, если государства-члены не будут выплачивать начисленные им взносы в полном объеме, своевременно и без каких-либо условий. Зимбабве вновь заявляет, что государства, являющиеся постоянными членами Совета Безопасности, несут в этом плане особую ответственность и должны выплачивать взносы в соответствии со своими обязательствами и полномочиями согласно специальной шкале взносов 1963 года. Кроме того, Зимбабве призывает Секретариат ускорить процесс возмещения расходов государствам, предоставляющим войска, при этом приоритет следует отдавать развивающимся странам. Зимбабве считает также необходимым как можно скорее разработать единую шкалу выплаты компенсации в связи со смертью или потерей трудоспособности в отношении всех компонентов миссий по поддержанию мира.

23. Вызывает озабоченность тенденция, связанная с использованием в Департаменте операций по поддержанию мира временно предоставляемого персонала. Сохранение этой тенденции может негативно отразиться на процессе принятия решений в Департаменте. Временно предоставляемые сотрудники получают вознаграждение от правительства своей страны и, как правило, следуют его указаниям. С учетом этого необходимо делать все возможное, чтобы численность такого персонала не превышала в штатном расписании 50 процентов. Комитету надлежит устранить эту аномалию. Будет печально, если в условиях преднамеренно спровоцированного финансового кризиса, когда изыскиваются пути сокращения численности персонала Секретариата, эта тенденция к приватизации Секретариата получит развитие в ущерб принципам справедливого географического представительства и беспристрастности сотрудников Организации.

24. Эффективное применение системы резервных соглашений может в значительной мере способствовать повышению оперативности развертывания контингентов по поддержанию мира в чрезвычайных ситуациях. Кроме того, Зимбабве с удовлетворением отмечает предложение создать в Секретариате штабную группу быстрого развертывания, хотя и считает при этом, что до окончательного решения этого вопроса необходимо провести консультации с участием всех государств-членов и предоставить им возможность высказать свое мнение. Зимбабве выражает надежду на то, что порядок создания этого органа будет четко разъяснен и что при наборе его персонала будет соблюден принцип максимально широкого географического представительства. Кроме того, было бы предпочтительно, чтобы он финансировался из средств регулярного бюджета или со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира, а не за счет добровольных взносов.

25. Оратор поддерживает предложение о расширении членского состава Специального комитета по операциям по поддержанию мира и выражает надежду на то, что этот Комитет в перспективе станет органом открытого состава. Он отмечает также, что Зимбабве придает исключительно важное значение проведению консультаций между Советом Безопасности, Секретариатом и странами, предоставляющими войска.

26. Принц ЗЕИД АЛЬ-ХУССЕЙН (Иордания) подчеркивает, что последние семь лет Иордания входит в число основных стран, предоставляющих войска в состав миссий Организации Объединенных Наций. Фактически, она находится среди них на пятом месте, принимая участие в восьми операциях по поддержанию мира. В связи с этим Иордания с удовлетворением отмечает изложенную в пункте 84 доклада Специального комитета по операциям по поддержанию мира (A/51/130) рекомендацию о расширении членского состава этого органа с включением в него тех

государств, которые участвовали в работе его сессии 1996 года в качестве наблюдателей, а также государств, предоставляющих войска. Иордания в ближайшее время направит свою просьбу о приеме в члены Специального комитета.

27. Правительство Иордании, по-прежнему сохраняя готовность к участию в операциях по поддержанию мира, считает вместе с тем достойным сожаления то, что Организация Объединенных Наций не может в полном объеме и своевременно выплачивать странам, предоставляющим войска, компенсацию за принадлежащее им имущество. Иордания, несмотря на стоящие перед ней серьезные экономические трудности, не имеет задолженности по выплате взносов и не прекратила участия в операциях по поддержанию мира. Она с удовлетворением отмечает новую систему возмещения расходов, разработанную Секретариатом в сотрудничестве с государствами-членами, однако считает, что эта система не будет эффективной, если государства, имеющие задолженность по выплате своих взносов, не внесут причитающиеся с них суммы.

28. Кроме того, Иордания поддерживает заявления, с которыми выступили представители Нигерии, Пакистана и Таиланда, в отношении процедур выплаты компенсации в связи со смертью или потерей трудоспособности персонала операций по поддержанию мира. В период с 1993 по 1996 год в ходе операций 139 граждан Иордании получили ранения, а 7 погибли. Неприемлемым является то, что у Организации Объединенных Наций отсутствует единая ставка компенсационных выплат в связи со смертью или потерей трудоспособности, что шкала выплат, применяемая в каждом случае, определяется критериями, связанными с гражданством жертвы, и что даже тогда, когда размер компенсации устанавливается на основе действующей системы, соответствующая сумма не выплачивается своевременно. Четвертому комитету пора вернуться к этому важному вопросу.

29. Оратор высоко оценивает работу, проделанную Департаментом операций по поддержанию мира, в частности создание Службы планирования миссий, Группы по подготовке кадров и групп по оказанию помощи в деле подготовки кадров. Особое значение для Группы по обобщению приобретенного опыта имеет вынесенная Специальным комитетом по операциям по поддержанию мира (A/51/130, пункт 50) рекомендация изыскать пути обеспечения финансирования этой группы на регулярной и предсказуемой основе, а не за счет добровольных взносов.

30. Иордания была первой страной, подписавшей с Организацией Объединенных Наций меморандум о взаимопонимании касательно резервных соглашений, и поддерживает меры, принимаемые Секретариатом в целях создания штабной группы быстрого развертывания. Что касается вопроса о временно предоставленных сотрудниках, работающих в Департаменте операций по поддержанию мира, то Иордания согласна с выводами, изложенными в пункте 47 доклада Специального комитета. Кроме того, она считает, что встречи между членами Совета Безопасности и странами, предоставляющими контингенты, должны носить регулярный характер, и в этой связи высоко оценивает заявление Председателя Совета Безопасности, сделанное им 28 марта 1996 года (S/PRST/1996/13). Кроме того, по мнению Иордании, было бы целесообразно, чтобы Департамент направлял странам, предоставляющим войска, периодические доклады о состоянии дел каждой из миссий по поддержанию мира.

31. Что касается доклада Управления служб внутреннего надзора (A/51/432), то Иордания разделяет выводы и замечания, высказанные представителем Таиланда от имени Движения неприсоединившихся стран. Следует надеяться, что Секретариат как можно скорее примет необходимые меры для исправления описанного в этом докладе прискорбного положения.

32. Г-н БУНЕ (Фиджи) напоминает, что поддержание международного мира и безопасности является в соответствии с положениями Устава одной из главных задач Организации Объединенных Наций. Хотя не все конфликты удается урегулировать, проведение операций по поддержанию мира вносит значительный вклад в дело мира во всем мире. Вместе с тем Фиджи отмечает потребность

в системе превентивной дипломатии, которая позволяла бы оперативно, эффективно и с использованием мирных средств урегулировать ситуации, чреватые конфликтом. В этой связи оратор ссылается на высказанную Фиджи на пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи рекомендацию создать специальное подразделение, в задачи которого входило бы осуществление мер превентивной дипломатии с целью содействовать недопущению и урегулированию конфликтов и которое располагало бы также потенциалом для сбора и анализа необходимой информации. В этой связи заслуживает одобрения высказанное Норвегией на Генеральной Ассамблее предложение о создании фонда для принятия превентивных мер и ее предложение вносить в такой фонд ежегодные взносы.

33. Фиджи принимает активное участие в осуществлении большинства миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира; она направляла свои контингенты на Ближний Восток, в Ирак и Кувейт, а также в Афганистан, Сомали и Руанду. Кроме того, фиджийские полицейские служили в Анголе, Камбодже, Намибии и Ираке и в настоящее время участвуют в операциях в Восточной Славонии и Хорватии. Многие фиджийские военнослужащие отдали жизнь на службе делу поддержания международного мира и безопасности. Поэтому Фиджи поддерживает призыв установить единообразную шкалу для выплаты компенсации в связи со смертью или потерей трудоспособности в отношении всего персонала, принимающего участие в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

34. Фиджи вновь выражает свою глубокую озабоченность финансовым положением Организации Объединенных Наций и тем, что некоторые государства-члены не своевременно выплачивают свои взносы. Постоянные члены Совета Безопасности несут особую ответственность в вопросах финансирования деятельности по поддержанию мира, и все государства должны выплачивать свои взносы в полном объеме и своевременно, не выдвигая каких-либо условий. Необходимо также пересмотреть систему пропорционального распределения расходов по финансированию операций по поддержанию мира между государствами-членами с учетом особого положения малых островных развивающихся государств. Фиджи обращается к Организации Объединенных Наций с призывом немедленно погасить задолженность по выплате компенсации странам, предоставляющим войска для участия в операциях по поддержанию мира.

35. Фиджи поддерживает рекомендацию расширить членский состав Специального комитета по операциям по поддержанию мира и с интересом ожидает возможности принять активное участие в обсуждениях в этом важном органе. С другой стороны, она считает, что сокращение штатов Департамента операций по поддержанию мира поставило бы под угрозу потенциал Организации в плане реагирования на кризисные ситуации и обеспечения руководства текущими и будущими операциями, и поддерживает предложение о создании в Секретариате штабной группы быстрого развертывания. Что касается использования в Департаменте прикомандированного и временно предоставляемого персонала, то Фиджи считает, что этот вопрос следует внимательно изучить, и подчеркивает, что в кадровом составе этого Департамента должен быть отражен принцип максимально широкого географического представительства. Система временного предоставления персонала может ставить в неравное положение сотрудников, являющихся выходцами из развитых стран, и представителей развивающихся стран, и уже создала дисбаланс между ними. Вполне очевидно, что развивающиеся страны не в состоянии предоставлять персонал на условиях прикомандирования. Предложение Норвегии обеспечить финансирование одного сотрудника из развивающихся стран в составе штабной группы быстрого развертывания представляет собой средство, позволяющее выправить сложившийся в настоящее время в Департаменте дисбаланс. Фиджи призывает и остальные развитые страны к внесению взносов на условиях, аналогичных изложенным в этом предложении. В заключение Фиджи целиком поддерживает предложения и рекомендации, содержащиеся в докладе Специального комитета, и вновь заявляет о своей приверженности операциям по поддержанию мира Организации Объединенных Наций и их поддержке.

36. Г-н КИТТИКХУН (Лаосская Народно-Демократическая Республика) вновь занимает место Председателя.

37. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что Комиссия завершила общие прения по пункту 86 повестки дня.

Заседание прерывается в 16 ч. 00 м. и возобновляется в 16 ч. 45 м.

Проект резолюции A/C.4/51/L.9

38. Г-н КАРСГОРД (Канада) вносит на рассмотрение проект резолюции A/C.4/51/L.9, в котором собраны предложения, рекомендации и выводы, утвержденные Специальным комитетом по операциям по поддержанию мира на основе консенсуса и изложенные в пунктах 29–85 его доклада. Он выражает надежду на то, что Четвертый комитет и Генеральная Ассамблея утвердят их также консенсусом. В этой связи он обращает внимание на то, что многие государства-члены, активизировавшие свое участие в деятельности по поддержанию мира, придают большое значение рекомендации о расширении членского состава Специального комитета в соответствии с тем, как это предусматривается в пунктах 5 и 6 проекта резолюции.

39. Г-н ХАН (Секретарь Комитета) перечисляет последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/C.4/51/L.9, имеющие отношение к рекомендациям, которые изложены в пунктах 47, 50, 61, 62 и 74 доклада Специального комитета по операциям по поддержанию мира.

40. В пункте 47 доклада содержится обращенный к Генеральному секретарю и соответствующим органам Генеральной Ассамблеи призыв принять меры к тому, чтобы временно предоставленные офицеры в составе Департамента операций по поддержанию мира были оформлены на должности, финансируемые из средств регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, в соответствии с установленными процедурами. Для финансирования 115 временно предоставленных офицеров, работающих в Департаменте в настоящее время, из средств регулярного бюджета в двухгодичный период 1998–1999 годов потребовалось бы 22 845 400 долл. США, что позволило бы постепенно выполнить цель, поставленную в пункте 47. Вопрос об использовании временно предоставленного персонала рассматривался в различных комитетах и комиссиях, и Генеральный секретарь представит Генеральной Ассамблее всеобъемлющий доклад по этому вопросу.

41. В пункте 50 к Генеральному секретарю обращена настоятельная просьба изыскать пути обеспечения финансирования Группы по обобщению приобретенного опыта на регулярной и предсказуемой основе. Соответствующие сметные расходы по персоналу, покрываемые в настоящее время за счет добровольных взносов, составляют 1 116 250 долл. США, а сметная сумма расходов по переводу подготовленных Группой исследований составляет 86 270 долл. США. Кроме того, в пункте 61 содержится просьба принимать во внимание языковой состав участников операций по поддержанию мира при подготовке справочников и руководств для персонала на местах, в связи с чем потребовались бы ассигнования в размере 125 450 долл. США для покрытия расходов по письменному переводу.

42. В пункте 62 к Генеральному секретарю обращена настоятельная просьба обеспечить дальнейшее укрепление Группы гражданской полиции. В этих целях предполагается создать четыре должности (одну должность класса С-4, одну – С-3 и две – категории общего обслуживания), соответствующие расходы составили бы 638 400 долл. США на выплату окладов и 28 400 долл. США на перевозку. Наконец, в пункте 74 Генеральному секретарю настоятельно предлагается уделить первостепенное внимание скорейшей выплате компенсации по всем нерассмотренным

заявлениям. Для обработки этих заявлений потребуется 14 должностей класса С-3, предполагаемые расходы по которым составят 2 693 600 долл. США. Эта сумма уже учтена в предполагаемых расходах, связанных с финансированием должностей временно предоставленных сотрудников.

43. Г-жа ШЕНУИК (Соединенные Штаты Америки) говорит, что должности, упомянутые Секретарем Комитета, имеют отношение к оперативно-функциональному обслуживанию операций по поддержанию мира и фактически финансируются за счет средств вспомогательного счета для этих операций. С учетом этого следовало бы пересмотреть смету расходов по указанному счету на текущий год или составить новую смету на следующий год, а не покрывать эти расходы из средств регулярного бюджета.

44. Г-н ХЭ (Китай) говорит, что в целом согласен с содержанием проекта резолюции, однако считает, что, пункт 4, касающийся финансовых вопросов, должен рассматриваться Пятым комитетом. Соответственно, он рекомендует исключить указанный пункт из проекта.

45. Г-н ХОЛОХАН (Ирландия), выступая от имени Европейского союза, интересуется, будет ли распространено письменное заявление о последствиях данного проекта резолюции для бюджета по программам, ссылаясь на необходимость предоставления делегациям времени для изучения этого вопроса, прежде чем они выскажут по нему свое мнение.

46. Г-н ХАН (Секретарь Комитета) говорит, что заявление о последствиях для бюджета по программам подготавливается и будет распространено, как только работа над ним будет завершена.

47. Г-н МАККАРТИ (Соединенные Штаты Америки), выступая по порядку ведения заседания, говорит, что делегациям необходимо по меньшей мере 24 часа для изучения последствий для бюджета по программам.

48. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает продолжить рассмотрение данного проекта резолюции на одном из следующих заседаний.

49. Предложение принимается.

Проект резолюции A/C.4/51/L.10*

50. Г-н ГОРИН (Украина) от имени авторов, к которым присоединились Болгария, Испания и Коста-Рика, вносит на рассмотрение проект резолюции A/C.4/51/L.10*. Он отмечает, что нынешняя ситуация, связанная с безопасностью персонала Организации Объединенных Наций, является неудовлетворительной. За время, прошедшее с сентября 1995 года, при исполнении своих обязанностей погибло 56 участников операций по поддержанию мира. Международному сообществу следует более эффективно использовать все имеющиеся в его распоряжении инструменты и изучать другие средства более надежной защиты персонала. Вступление в скором времени в силу Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала представляется важным шагом в этом направлении, но на сегодняшний день лишь 43 государства подписали эту Конвенцию и 10 государств присоединились к ней. Это указывает на важное значение предлагаемого проекта резолюции, в котором ко всем государствам, которые еще не сделали этого, обращен настоятельный призыв ратифицировать, принять или утвердить Конвенцию или присоединиться к ней, с тем чтобы обеспечить ее вступление в силу в кратчайшие сроки, и содержится просьба к Генеральному секретарю принять необходимые меры по содействию распространению информации, связанной с Конвенцией, и обеспечению ее более широкого признания.

51. Авторы проекта резолюции и другие заинтересованные делегации хотели бы внести изменения в его текст и с этой целью предлагают в первой строке пункта 3 постановляющей части исключить фразу "в рамках имеющихся ресурсов", а во второй строке заменить слово "принять" словами "продолжать принимать". Таким образом, начало пункта будет гласить: "просит Генерального секретаря продолжать принимать необходимые меры ...". Авторы проекта резолюции надеются на то, что этот проект с внесенными в него изменениями будет принят без голосования.

52. Г-н РИВЕРО (Куба) говорит, что, хотя Куба разделяет озабоченность авторов проекта резолюции А/С.4/51/Л.10*, она не меняет оговорки, сделанные ею при принятии Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, содержащейся в резолюции 49/59 Генеральной Ассамблеи.

53. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ заявляет, что данный проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам. В случае отсутствия возражений он будет считать, что Комитет желает принять проект резолюции А/С.4/51/Л.10* с внесенными в него устными изменениями без голосования.

54. Проект резолюции А/С.4/51/Л.10* с внесенными в него устными изменениями принимается без голосования.

ПУНКТ 89 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ИНОСТРАННЫХ ЭКОНОМИЧЕСКИХ И ДРУГИХ КРУГОВ, КОТОРАЯ ПРЕПЯТСТВУЕТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ В ТЕРРИТОРИЯХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД КОЛОНИАЛЬНЫМ ГОСПОДСТВОМ (продолжение) (А/51/23 (Part III), глава V, пункт 12, и А/С.4/51/Л.2)

55. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает Комитету рассмотреть предложения, которые включены в доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащийся в документе А/51/23 (Part III). Комитет прежде всего должен будет рассмотреть проект резолюции о деятельности иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации, содержащийся в пункте 12 главы V указанного доклада, а также предложенные поправки, включенные в документ А/С.4/51/Л.2.

Документ А/С.4/51/Л.2

56. Г-н ХОЛОХАН (Ирландия) говорит, что Европейский союз вносит на рассмотрение поправки, содержащиеся в документе А/С.4/51/Л.2, с целью улучшить текст проекта резолюции, приведенный в пункте 12 главы V доклада Специального комитета, с тем чтобы его содержание более точно отражало реальное положение в самоуправляющихся территориях. Действительно, эти территории нуждаются в непрерывном притоке финансовых средств, которые помогут им обеспечить комплексное развитие. В этой связи отрядно отметить, что в настоящее время проводится различие между деятельностью иностранных экономических кругов, которая приносит пользу, и деятельностью, которая может иметь пагубные последствия. Как в 1995 году, так и в 1996 году цель предложений Европейского союза заключалась в том, чтобы указать на некорректность намека на то, что любая деятельность иностранных экономических кругов имеет пагубные последствия.

57. Представляемые Европейским союзом поправки по своей сути аналогичны тем поправкам, которые были представлены на рассмотрение в 1995 году. Кроме того, в июне 1996 года начались переговоры по этому вопросу с исполняющим обязанности Председателя Специального комитета 24-х. Таким образом, представляется очевидным, что для плодотворного обсуждения

этого вопроса времени было достаточно, но, к сожалению, Комитет не согласен с основными аспектами позиции Европейского союза. Вследствие этого оратор обращается к делегациям с просьбой принять указанные поправки, с тем чтобы проект резолюции был более широко одобрен международным сообществом.

58. Г-н САМАНА (Папуа-Новая Гвинея), выступая от имени Специального комитета 24-х, говорит, что с Европейским союзом действительно были проведены широкие консультации, после которых он представил поправки Специальному комитету, принявшему решение утвердить лишь две из них. В находящемся на рассмотрении Комитета проекте резолюции упоминается о деятельности иностранных экономических и других кругов, которая препятствует процессу деколонизации или затрудняет его и не позволяет народам самоуправляющихся территорий взять на вооружение политику защиты своих коренных интересов, связанных с ресурсами.

59. Специальный комитет 24-х принял решение утвердить поправку, содержащуюся в пункте 6 документа A/C.4/51/L.2, при том условии, что после фразы "колониальным странам и народам" в конце пункта 1 будет добавлен следующий текст: "а также их право использовать свои природные ресурсы и их право распоряжаться этими ресурсами в своих наилучших интересах". Специальный комитет также не возражает против поправки, содержащейся в пункте 7 представленного Европейским союзом документа, при том условии, что в резолюции будет сохранен пункт 3 проекта резолюции, принятого Комитетом. Иными словами, предложенная Европейским союзом поправка могла бы быть включена в проект резолюции в качестве пункта 3 бис.

60. Г-н САЕНС (Коста-Рика) разделяет мнение Папуа-Новой Гвинеи, которое заключается в том, что предложенные поправки могут нанести ущерб праву народов на самоопределение, и считает необходимым рассмотреть каждую поправку в отдельности.

61. Г-н НУНЬЕС МОСКЕРА (Куба) выражает сожаление по поводу того, что Комитет вновь рассматривает длинный ряд поправок к одной из резолюций, которую Специальный комитет 24-х рекомендует принять Генеральной Ассамблее. Оратор считает, что, если бы авторы содействовали работе Подкомитета по малым территориям и Специального комитета, то не возникло бы необходимости возвращаться к рассмотрению этих поправок в Четвертом комитете, и выражает надежду на то, что Европейский союз в 1997 году будет участвовать в заседаниях этих органов и что можно будет прийти к договоренности во избежание повторения такой ситуации, которая абсолютно не отвечает интересам жителей самоуправляющихся территорий. В проекте резолюции, представленном Специальным комитетом в 1996 году, были учтены многие идеи, выраженные в 1995 году. Куба поддерживает позицию представителя Папуа-Новой Гвинеи в его качестве исполняющего обязанности Председателя Специального комитета в отношении этих поправок.

62. Г-жа ЧЭНЬ (Китай) согласна с заявлением, сделанным представителем Папуа-Новой Гвинеи от имени Специального комитета 24-х.

63. Г-н ФОРЕРО (Колумбия) присоединяется к предыдущим ораторам, поддержав представителя Папуа-Новой Гвинеи. Специальный комитет сделал все возможное для того, чтобы согласовать представленные Европейским союзом поправки с текстом проекта резолюции. К сожалению, шаги, выходящие за эти рамки, не совместимы с процессом деколонизации, который сам Комитет постоянно поощрял. Движение неприсоединившихся стран поддерживает работу Специального комитета, поскольку она содействует реализации принципов и целей Движения в области деколонизации. Эти принципы нашли полное отражение в проекте резолюции, имеющемся в распоряжении Комитета.

64. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ хотел бы выяснить, имеется ли консенсус в отношении предложенных представителем Папуа–Новой Гвинеи поправок к поправкам Европейского союза.

65. Г-н ХОЛОХАН (Ирландия) говорит, что, как представляется, Европейский союз готов принять предложенные поправки к его поправкам. Однако он просит вынести поправки Европейского союза на голосование.

66. Г-н АРКРАЙТ (Соединенное Королевство) считает пункт 3 проекта резолюции в его нынешней редакции неприемлемым, и поэтому он не согласен с поправкой, представленной представителем Папуа–Новой Гвинеи к поправкам Европейского союза, и просит вынести поправку к этому пункту на голосование.

67. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что Куба обратилась с просьбой провести заносимое в отчет о заседании голосование по каждой из поправок, представленных Ирландией от имени Европейского союза. Исключение будет сделано в отношении поправки, содержащейся в пункте 6 рассматриваемого документа с предложенной к ней поправкой, в отношении которой, по мнению Председателя, в настоящее время имеется консенсус.

Поправка, содержащаяся в пункте 1 документа A/C.4/51/L.2

68. По поправке проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Андорра, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кипр, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Микронезия (Федеративные Штаты), Нигер, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Япония.

Голосовали против: Алжир, Ангола, Аргентина, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, Венесуэла, Вьетнам, Гана, Гватемала, Гондурас, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Кабо-Верде, Камерун, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Маршалловы Острова, Мексика, Непал, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Сальвадор, Самоа, Сенегал, Сент-Люсия, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Того, Тринидад и Тобаго, Уругвай, Фиджи, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались: Бангладеш, Белиз, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Гаити, Камбоджа, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Мавритания, Малайзия, Мали, Мьянма, Республика Корея, Сингапур, Таиланд, Тунис, Филиппины.

69. Поправка отклоняется 56 голосами против 49 при 18 воздержавшихся.

Поправка, содержащаяся в пункте 2 документа A/C.4/51/L.2

70. По поправке проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Андорра, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кипр, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Япония.

Голосовали против: Алжир, Ангола, Аргентина, Бангладеш, Белиз, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, Венесуэла, Вьетнам, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кабо-Верде, Камерун, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Маршалловы Острова, Мексика, Непал, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Сальвадор, Самоа, Сенегал, Сент-Люсия, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уругвай, Фиджи, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались: Бенин, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Гаити, Камбоджа, Конго, Кот-д'Ивуар, Мавритания, Малайзия, Мали, Микронезия (Федеративные Штаты), Мьянма, Республика Корея, Российская Федерация, Сингапур, Таиланд, Филиппины.

71. Поправка отклоняется 62 голосами против 46 при 17 воздержавшихся.

Поправка, содержащаяся в пункте 3 документа A/C.4/51/L.2

72. По поправке проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Андорра, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кипр, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Япония.

Голосовали против: Алжир, Ангола, Аргентина, Бангладеш, Белиз, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, Венесуэла, Вьетнам, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Кабо-Верде, Камерун, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Маршалловы Острова, Мексика, Непал, Нигер, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Сальвадор, Самоа, Сенегал, Сент-Люсия, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уругвай, Фиджи, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались: Бруней-Даруссалам, Гаити, Камбоджа, Малайзия, Мали, Микронезия (Федеративные Штаты), Мьянма, Новая Зеландия, Республика Корея, Сингапур, Таиланд, Филиппины.

73. Поправка отклоняется 68 голосами против 46 при 12 воздержавшихся.

Поправка, содержащаяся в пункте 4 документа A/C.4/51/L.2

74. По поправке проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Андорра, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кипр, Коста-Рика, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Япония.

Голосовали против: Алжир, Ангола, Аргентина, Бангладеш, Белиз, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Джибути, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кабо-Верде, Камерун, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Маршалловы Острова, Мексика, Непал, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Сальвадор, Самоа, Сенегал, Сент-Люсия, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уругвай, Фиджи, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались: Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Египет, Камбоджа, Малайзия, Мали, Микронезия (Федеративные Штаты), Мьянма, Республика Корея, Сингапур, Таиланд, Филиппины.

75. Поправка отклоняется 66 голосами против 47 при 12 воздержавшихся.

Поправка, содержащаяся в пункте 5 документа A/C.4/51/L.2

76. По поправке проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Андорра, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кипр, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Япония.

Голосовали против: Алжир, Ангола, Аргентина, Бангладеш, Белиз, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кабо-Верде, Камерун, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Маршалловы Острова, Мексика, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Сальвадор, Самоа, Сент-Люсия, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уругвай, Фиджи, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались: Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Камбоджа, Малайзия, Мали, Микронезия (Федеративные Штаты), Мьянма, Республика Корея, Сингапур, Таиланд, Филиппины.

77. Поправка отклоняется 66 голосами против 47 при 11 воздержавшихся.

Поправка, содержащаяся в пункте 6 документа A/C.4/51/L.2

78. Поправка с внесенной в нее устной подпоправкой принимается без голосования.

Поправка, содержащаяся в пункте 7 документа A/C.4/51/L.2

79. По поправке проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Андорра, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония,

Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кипр, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Тунис, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Япония.

Голосовали против: Алжир, Ангола, Аргентина, Бангладеш, Белиз, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кабо-Верде, Камерун, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Маршалловы Острова, Мексика, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Сальвадор, Самоа, Сенегал, Сент-Люсия, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Того, Тринидад и Тобаго, Уругвай, Фиджи, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались: Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Израиль, Камбоджа, Малайзия, Мали, Микронезия (Федеративные Штаты), Мьянма, Новая Зеландия, Республика Корея, Сингапур, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Филиппины.

80. Поправка отклоняется 66 голосами против 45 при 14 воздержавшихся.

Поправка, содержащаяся в подпункте а пункта 8 документа А/С.4/51/L.2

81. По поправке проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Андорра, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кипр, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Тунис, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Япония.

Голосовали против: Алжир, Ангола, Аргентина, Бангладеш, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гондурас, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кабо-Верде, Камерун, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Маршалловы Острова, Мексика, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа,

Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Панама, Папуа–Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Сальвадор, Самоа, Сент–Люсия, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Того, Тринидад и Тобаго, Уругвай, Фиджи, Чили, Шри–Ланка, Эквадор, Эритрея, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались: Ботсвана, Бруней–Даруссалам, Израиль, Камбоджа, Малайзия, Мали, Микронезия (Федеративные Штаты), Мьянма, Республика Корея, Сингапур, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Филиппины.

82. Поправка отклоняется 62 голосами против 46 при 13 воздержавшихся.

Поправка, содержащаяся в подпункте b пункта 8 документа A/C.4/51/L.2

83. По поправке проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Андорра, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кипр, Коста–Рика, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Япония.

Голосовали против: Алжир, Ангола, Аргентина, Бангладеш, Белиз, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина–Фасо, Бурунди, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гондурас, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кабо–Верде, Камерун, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно–Демократическая Республика, Кот–д’Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно–Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Маршалловы Острова, Мексика, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Панама, Папуа–Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Сальвадор, Самоа, Сент–Люсия, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уругвай, Фиджи, Чили, Шри–Ланка, Эквадор, Эритрея, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались: Ботсвана, Бруней–Даруссалам, Камбоджа, Малайзия, Мали, Микронезия (Федеративные Штаты), Мьянма, Республика Корея, Сингапур, Таиланд, Филиппины.

84. Поправка отклоняется 66 голосами против 47 при 11 воздержавшихся.

Поправка, содержащаяся в подпункте c пункта 8 документа A/C.4/51/L.2

85. По поправке проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Андорра, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кипр, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Япония.

Голосовали против: Алжир, Ангола, Аргентина, Бангладеш, Белиз, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кабо-Верде, Камерун, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Маршалловы Острова, Мексика, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Сальвадор, Самоа, Сент-Люсия, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уругвай, Фиджи, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались: Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Израиль, Камбоджа, Малайзия, Мали, Микронезия (Федеративные Штаты), Мьянма, Республика Корея, Сингапур, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Филиппины.

86. Поправка отклоняется 65 голосами против 45 при 13 воздержавшихся.

Поправка, содержащаяся в пункте 9 документа A/C.4/51.L.2

87. По поправке проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Андорра, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кипр, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тунис, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Япония.

Голосовали против: Алжир, Ангола, Аргентина, Бангладеш, Белиз, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кабо-Верде, Камерун, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика,

Ливийская Арабская Джамахирия, Маршалловы Острова, Мексика, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Панама, Папуа–Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Сальвадор, Самоа, Сент–Люсия, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Того, Тринидад и Тобаго, Уругвай, Фиджи, Чили, Шри–Ланка, Эквадор, Эритрея, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались: Ботсвана, Бруней–Даруссалам, Камбоджа, Малайзия, Мали, Микронезия (Федеративные Штаты), Мьянма, Республика Корея, Сингапур, Таиланд, Филиппины.

88. Поправка отклоняется 64 голосами против 48 при 11 воздержавшихся.

Поправка, содержащаяся в подпункте а пункта 10 документа А/С.4/51/L.2

89. По поправке проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Андорра, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кипр, Коста–Рика, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Япония.

Голосовали против: Алжир, Ангола, Аргентина, Бангладеш, Белиз, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина–Фасо, Бурунди, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кабо–Верде, Камерун, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно–Демократическая Республика, Кот–д’Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно–Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Маршалловы Острова, Мексика, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Панама, Папуа–Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Сальвадор, Самоа, Сент–Люсия, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уругвай, Фиджи, Чили, Шри–Ланка, Эквадор, Эритрея, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались: Ботсвана, Бруней–Даруссалам, Камбоджа, Малайзия, Мали, Микронезия (Федеративные Штаты), Мьянма, Республика Корея, Сингапур, Таиланд, Филиппины.

90. Поправка отклоняется 65 голосами против 48 при 11 воздержавшихся.

Поправка, содержащаяся в подпункте б пункта 10 документа А/С.4/51/L.2

91. По поправке проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Андорра, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кипр, Кот-д'Ивуар, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тунис, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Япония.

Голосовали против: Алжир, Ангола, Аргентина, Бангладеш, Белиз, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кабо-Верде, Камерун, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Маршалловы Острова, Мексика, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Сальвадор, Самоа, Сент-Люсия, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Того, Тринидад и Тобаго, Уругвай, Фиджи, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались: Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Камбоджа, Малайзия, Мали, Микронезия (Федеративные Штаты), Мьянма, Новая Зеландия, Республика Корея, Сингапур, Таиланд, Филиппины.

92. Поправка отклоняется 64 голосами против 48 при 12 воздержавшихся.

Поправка, содержащаяся в подпункте а пункта 11 документа А/С.4/51/L.2

93. По поправке проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Андорра, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кипр, Коста-Рика, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Япония.

Голосовали против: Алжир, Ангола, Аргентина, Бангладеш, Белиз, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кабо-Верде, Камерун, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба,

Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Маршалловы Острова, Мексика, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Сальвадор, Самоа, Сенегал, Сент-Люсия, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уругвай, Фиджи, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались: Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Камбоджа, Малайзия, Мали, Микронезия (Федеративные Штаты), Мьянма, Республика Корея, Сингапур, Таиланд, Филиппины.

94. Поправка отклоняется 66 голосами против 48 при 11 воздержавшихся.

Поправка, содержащаяся в подпункте b пункта 11 документа A/C.4/51/L.2

95. По поправке проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Андорра, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тунис, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Япония.

Голосовали против: Алжир, Ангола, Аргентина, Бангладеш, Белиз, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кабо-Верде, Камерун, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маршалловы Острова, Мексика, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Сальвадор, Самоа, Сент-Люсия, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Того, Тринидад и Тобаго, Уругвай, Фиджи, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались: Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Камбоджа, Малайзия, Мали, Микронезия (Федеративные Штаты), Мьянма, Новая Зеландия, Республика Корея, Сингапур, Таиланд, Филиппины.

96. Поправка отклоняется 65 голосами против 45 при 12 воздержавшихся.

Поправка, содержащаяся в пункте 12 документа A/C.4/51/L.2

97. По поправке проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Андорра, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кипр, Коста-Рика, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Япония.

Голосовали против: Алжир, Ангола, Аргентина, Бангладеш, Белиз, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кабо-Верде, Камерун, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Маршалловы Острова, Мексика, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Сальвадор, Самоа, Сент-Люсия, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уругвай, Фиджи, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались: Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Камбоджа, Малайзия, Мали, Микронезия (Федеративные Штаты), Мьянма, Республика Корея, Сингапур, Таиланд, Филиппины.

98. Поправка отклоняется 65 голосами против 48 при 11 воздержавшихся.

Поправка, содержащаяся в пункте 13 документа A/C.4/51/L.2

99. По поправке проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Андорра, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кипр, Коста-Рика, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Япония.

Голосовали против: Алжир, Ангола, Аргентина, Бангладеш, Белиз, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Кабо-Верде, Камерун, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба,

Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Маршалловы Острова, Мексика, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Сальвадор, Самоа, Сент-Люсия, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уругвай, Фиджи, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались: Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Камбоджа, Малайзия, Мали, Микронезия (Федеративные Штаты), Мьянма, Республика Корея, Сингапур, Таиланд, Филиппины.

100. Поправка отклоняется 66 голосами против 48 при 11 воздержавшихся.

Поправка, содержащаяся в пункте 14 документа A/C.4/51/L.2

101. По поправке проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Андорра, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кипр, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Япония.

Голосовали против: Алжир, Ангола, Аргентина, Бангладеш, Белиз, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кабо-Верде, Камерун, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Маршалловы Острова, Мексика, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Люсия, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уругвай, Фиджи, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались: Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Камбоджа, Малайзия, Мали, Микронезия (Федеративные Штаты), Мьянма, Республика Корея, Сингапур, Таиланд, Филиппины.

102. Поправка отклоняется 69 голосами против 45 при 11 воздержавшихся.

Поправка, содержащаяся в пункте 15 документа A/C.4/51/L.2

103. По поправке проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Андорра, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кипр, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Япония.

Голосовали против: Алжир, Ангола, Аргентина, Бангладеш, Белиз, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Кабо-Верде, Камерун, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Маршалловы Острова, Мексика, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Сальвадор, Самоа, Сенегал, Сент-Люсия, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уругвай, Фиджи, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались: Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Камбоджа, Малайзия, Мали, Микронезия (Федеративные Штаты), Мьянма, Новая Зеландия, Республика Корея, Сингапур, Таиланд, Филиппины.

104. Поправка отклоняется 68 голосами против 46 при 12 воздержавшихся.

Поправка, содержащаяся в пункте 16 документа A/C.4/51/L.2

105. По поправке проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Андорра, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Япония.

Голосовали против: Алжир, Ангола, Аргентина, Бангладеш, Белиз, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Джибути, Египет,

Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Кабо-Верде, Камерун, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маршалловы Острова, Мексика, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Люсия, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уругвай, Фиджи, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались: Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Камбоджа, Малайзия, Мали, Микронезия (Федеративные Штаты), Мьянма, Республика Корея, Сингапур, Таиланд, Филиппины.

106. Поправка отклоняется 69 голосами против 46 при 11 воздержавшихся.

Проект резолюции, содержащийся в пункте 12 главы V документа A/51/23 (Part III)

107. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ сообщает о том, что поступила просьба о проведении по этому проекту резолюции заносимого в отчет о заседании голосования.

108. По проекту резолюции с внесенными в него устными поправками проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Алжир, Ангола, Аргентина, Бангладеш, Бахрейн, Белиз, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Камерун, Катар, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Мьянма, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Республика Корея, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали против: Австралия, Австрия, Андорра, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство

Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Япония.

Воздержались: Никто не воздержался.

109. Проект резолюции с внесенными в него устными поправками принимается 87 голосами против 44.

110. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что на этом Комитет завершил рассмотрение пункта 89 повестки дня.

ПУНКТ 19 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ (продолжение) (A/51/23 (Part III), глава VI, пункт 11)

111. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает членам Комитета высказаться по содержащемуся в пункте 11 главы VI доклада Специального комитета проекту решения о военной деятельности и мероприятиях, которые колониальные державы проводят в территориях, находящихся под их управлением, и сообщает, что поступила просьба о проведении по этому проекту решения заносимого в отчет о заседании голосования.

Проект решения, содержащийся в документе A/51/23 (Part III) глава VI, пункт 11

112. По проекту решения проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Алжир, Ангола, Аргентина, Бангладеш, Бахрейн, Белиз, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Катар, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Мексика, Мьянма, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Республика Корея, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чили, Эквадор, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали против: Австралия, Австрия, Андорра, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и

Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эритрея, Япония.

Воздержались: Никто не воздержался.

113. Проект решения принимается 87 голосами против 46.

Заседание закрывается в 18 ч. 15 м.